
Specifikacija za merilne naprave in metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti – 1-2. del: Merilne naprave za merjenje radijskih motenj in odpornosti – Pomožna oprema – Motnje po vodnikih (CISPR 16-1-2:2003)

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Conducted disturbances (CISPR 16-1-2:2003)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 55016-1-2:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-32bf7ffa858e/sist-en-55016-1-2-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-32bf7ffa858e/sist-en-55016-1-2-2005>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 55016-1-2:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-32bf7ffa858e/sist-en-55016-1-2-2005>

**Specification for radio disturbance and immunity
measuring apparatus and methods**
**Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus –
Ancillary equipment –
Conducted disturbances**
(CISPR 16-1-2:2003)

Spécifications des méthodes et des appareils
de mesure des perturbations radioélectriques
et de l'immunité aux perturbations
radioélectriques

Partie 1-2: Appareils de mesure
des perturbations radioélectriques
et de l'immunité aux perturbations
radioélectriques –

Matériels auxiliaires –
Perturbations conduites
(CISPR 16-1-2:2003)

Anforderungen an Geräte und Einrichtungen
sowie Festlegung der Verfahren zur Messung
der hochfrequenten Störaussendung
(Funkstörungen) und Störfestigkeit

Teil 1-2: Geräte und Einrichtungen
zur Messung der hochfrequenten
Störaussendung (Funkstörungen)
und Störfestigkeit –

Zusatz-/Hilfseinrichtungen –
Leitungsgeführte Störaussendung
(CISPR 16-1-2:2003)

[SIST EN 55016-1-2:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9dff-2814b888e88e/sist-en-55016-1-2-2003)

This European Standard was approved by CENELEC on 2004-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard CISPR 16-1-2:2003, prepared by CISPR SCA, Radio-interference measurements and statistical methods, was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 55016-1-2 on 2004-09-01 without any modification.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2005-09-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2007-09-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard CISPR 16-1-2:2003 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 55016-1-2:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9dff-32bf7ffa858e/sist-en-55016-1-2-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9dff-32bf7ffa858e/sist-en-55016-1-2-2005>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
CISPR 14-1	2000	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission	EN 55014-1	2000
CISPR 16-1-1	2003	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Measuring apparatus	EN 55016-1-1	2004
CISPR 16-2-1	2003	Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity - Conducted disturbance measurements	EN 55016-2-1	2004
CISPR/TR 16-3	2003	Part 3: CISPR technical reports	-	-
CISPR/TR 16-4-1	2003	Part 4-1: Uncertainties, statistics and limit modeling - Uncertainties in standardized EMC tests	-	-
CISPR 16-4-2	2003	Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling - Uncertainty in EMC measurements	EN 55016-4-2	2004
IEC 60050-161	1990	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) Chapter 161: Electromagnetic compatibility	-	-
	1993	International Vocabulary of Basic and General Terms in Metrology, International Organization for Standardization	-	-

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 55016-1-2:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-32bf7ffa858e/sist-en-55016-1-2-2005>

COMMISSION
ÉLECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

CISPR
16-1-2

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

Première édition
First edition
2003-11

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

**Spécifications des méthodes et des appareils
de mesure des perturbations radioélectriques
et de l'immunité aux perturbations
radioélectriques –**

Partie 1-2:

**Appareils de mesure des perturbations radio-
électriques et de l'immunité aux perturbations
radioélectriques – Matériels auxiliaires –
Perturbations conduites**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-32bf7ffa858e/sist-en-55016-1-2-2005>

**Specification for radio disturbance and immunity
measuring apparatus and methods –**

Part 1-2:

**Radio disturbance and immunity measuring
apparatus – Ancillary equipment –
Conducted disturbances**

© IEC 2003 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE **XB**

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

FOREWORD.....	5
INTRODUCTION.....	9
TABLE RECAPITULATING CROSS-REFERENCES.....	11
1 Scope.....	13
2 Normative references	13
3 Definitions	15
4 Artificial mains networks.....	17
5 Current and voltage probes	29
6 Coupling units for conducted current immunity measurement	33
7 Coupling devices for measuring signal lines	37
8 The artificial hand and series RC element	43
Annex A (normative) Artificial mains networks (clause 4).....	53
Annex B (informative) Construction, frequency range, and calibration of current probes (clause 5)	71
Annex C (informative) Construction of the coupling units for current injection for the frequency range 0,15 MHz to 30 MHz (clause 6).....	89
Annex D (informative) Principle of operation and examples of coupling units for conducted current immunity measurements (clause 6).....	101
Annex E (normative) Example and measurement of the parameters of the asymmetric artificial network (AAN).....	109
Annex F (normative) Example and measurement of the parameters of the AN for coaxial and other screened cables.....	119

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

**SPECIFICATION FOR RADIO DISTURBANCE AND IMMUNITY
MEASURING APPARATUS AND METHODS –**

**Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus –
Ancillary equipment – Conducted disturbances**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard CISPR 16-1-2 has been prepared by CISPR subcommittee A: Radio interference measurements and statistical methods.

This first edition of CISPR 16-1-2, together with CISPR 16-1-1, CISPR 16-1-3, CISPR 16-1-4 and CISPR 16-1-5, cancels and replaces the second edition of CISPR 16-1, published in 1999, amendment 1 (2002) and amendment 2 (2003). It contains the relevant clauses of CISPR 16-1 without technical changes.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2004. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 55016-1-2:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-32bf7ffa858e/sist-en-55016-1-2-2005>

INTRODUCTION

CISPR 16-1, CISPR 16-2, CISPR 16-3 and CISPR 16-4 have been reorganised into 14 parts, to accommodate growth and easier maintenance. The new parts have also been renumbered. See the list given below.

Old CISPR 16 publications		New CISPR 16 publications	
CISPR 16-1	Radio disturbance and immunity measuring apparatus	CISPR 16-1-1	Measuring apparatus
		CISPR 16-1-2	Ancillary equipment – Conducted disturbances
		CISPR 16-1-3	Ancillary equipment – Disturbance power
		CISPR 16-1-4	Ancillary equipment – Radiated disturbances
		CISPR 16-1-5	Antenna calibration test sites for 30 MHz to 1 000 MHz
CISPR 16-2	Methods of measurement of disturbances and immunity	CISPR 16-2-1	Conducted disturbance measurements
		CISPR 16-2-2	Measurement of disturbance power
		CISPR 16-2-3	Radiated disturbance measurements
		CISPR 16-2-4	Immunity measurements
CISPR 16-3	Reports and recommendations of CISPR	CISPR 16-3	CISPR technical reports
		CISPR 16-4-1	Uncertainties in standardised EMC tests
		CISPR 16-4-2	Measurement instrumentation uncertainty
CISPR 16-4	Uncertainty in EMC measurements	CISPR 16-4-3	Statistical considerations in the determination of EMC compliance of mass-produced products
		CISPR 16-4-4	Statistics of complaints and a model for the calculation of limits

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-32bf78b8558e/sist-en-55016-1-2-2005)

More specific information on the relation between the 'old' CISPR 16-1 and the present 'new' CISPR 16-1-2 is given in the table after this introduction (TABLE RECAPITULATING CROSS REFERENCES).

Measurement instrumentation specifications are given in five new parts of CISPR 16-1, while the methods of measurement are covered now in four new parts of CISPR 16-2. Various reports with further information and background on CISPR and radio disturbances in general are given in CISPR 16-3. CISPR 16-4 contains information related to uncertainties, statistics and limit modelling.

CISPR 16-1 consists of the following parts, under the general title *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Radio disturbance and immunity measuring apparatus*:

- Part 1-1: Measuring apparatus,
- Part 1-2: Ancillary equipment – Conducted disturbances,
- Part 1-3: Ancillary equipment – Disturbance power,
- Part 1-4: Ancillary equipment – Radiated disturbances,
- Part 1-5: Antenna calibration test sites for 30 MHz to 1 000 MHz.

TABLE RECAPITULATING CROSS-REFERENCES

Second edition of CISPR 16-1

First edition of CISPR 16-1-2

Clauses, subclauses

Clauses, subclauses

2
3.8, ..., 3.10
3.20, ..., 3.23

2
3.1, ..., 3.3
3.4, ..., 3.7

5.1
5.2
5.8
5.10
5.11

4
5
6
7
8

Annexes

Annexes

F
I
M
N
Q
Z

A
B
C
D
E
F

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Tables

Tables

18, 22

1, 2

[SIST EN 55016-1-2:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-32bf7ffa858e/sist-en-55016-1-2-2005)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-32bf7ffa858e/sist-en-55016-1-2-2005>

Figures

Figures

7, 8, 9, 23, 24
10, 20, 52, 53, 54
25, ..., 29
F.1
30, ..., 37
44, ..., 48
49, 50
Q.1, ..., Q.6

1, 2, 3, 4, 5
6, 7, 8, 9, 10
A.1, ..., A.5
A.6
B.1, ..., B.8
C.1, ..., C.5
D.1, D.2
E.1, ..., E.6

SPECIFICATION FOR RADIO DISTURBANCE AND IMMUNITY MEASURING APPARATUS AND METHODS –

Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Conducted disturbances

1 Scope

This part of CISPR 16 is designated a basic standard, which specifies the characteristics and performance of equipment for the measurement of radio disturbance voltages and currents in the frequency range 9 kHz to 1 GHz.

Specifications for ancillary apparatus are included for: artificial mains networks, current and voltage probes and coupling units for current injection on cables.

The requirements of this publication shall be complied with at all frequencies and for all levels of radio disturbance voltages and currents within the CISPR indicating range of the measuring equipment.

Methods of measurement are covered in Part 2, and further information on radio disturbance is given in Part 3 of CISPR 16.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

CISPR 14-1:2000, *Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission*

CISPR 16-1-1:2003, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Measuring apparatus*

CISPR 16-2-1:2003, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-1: Methods of measurement of immunity and disturbance – Conducted disturbance measurements*

CISPR 16-3:2003, *Specification for radio disturbance and Immunity measuring apparatus and methods – Part 3: CISPR Technical reports*

CISPR 16-4-1:2003, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 4-1: Uncertainties, statistics and limit modelling – Uncertainties in standardized EMC tests*

CISPR 16-4-2:2003, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling – Measurement instrumentation uncertainties*

IEC 60050(161):1990, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 161: Electromagnetic compatibility*

International Vocabulary of Basic and General Terms in Metrology, International Organization for Standardization, Geneva, 2nd edition, 1993

3 Definitions

For the purpose of this part of CISPR 16, the following definitions apply. Also see IEC 60050(161).

3.1

symmetric voltage

in a two-wire circuit, such as a single-phase mains supply, the symmetric voltage is the radio-frequency disturbance voltage appearing between the two wires. This is sometimes called the differential mode voltage. If V_a is the vector voltage between one of the mains terminals and earth and V_b is the vector voltage between the other mains terminal and earth, the symmetric voltage is the vector difference ($V_a - V_b$)

3.2

asymmetric voltage

the asymmetric voltage is the radio-frequency disturbance voltage appearing between the electrical mid-point of the mains terminals and earth. It is sometimes called the common mode voltage and is half the vector sum of V_a and V_b , i.e., $(V_a + V_b)/2$

3.3

unsymmetric voltage

the amplitude of the vector voltage, V_a or V_b defined in 3.1 and 3.2. This is the voltage measured by the use of an artificial mains V-network

3.4

asymmetric artificial network (AAN)

network used to measure (or inject) asymmetric (common mode) voltages on unshielded symmetric signal (e.g. telecommunication lines) while rejecting the symmetric (differential mode) signal

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b714646e-a0b4-4a5b-9df6-32bf78a858e/sist-en-55016-1-2-2005>

NOTE The term "Y-network" is a synonym for AAN.

3.5

impedance stabilization network (ISN)

generally an artificial network that provides a stabilized impedance to the EUT; often (e.g. in CISPR 22) used as a synonym for AAN

3.6

coupling/decoupling network (CDN)

artificial network for the measurement or injection of signals on one circuit while preventing signals from being measured or injected on another circuit

3.7

longitudinal conversion loss (LCL)

in a one- or two-port network, a measure (a ratio expressed in dB) of the degree of unwanted transverse (symmetric mode) signal produced at the terminals of the network due to the presence of a longitudinal (asymmetric mode) signal on the connecting leads (definition from ITU-T Recommendation O.9¹⁾)

1) ITU-T Recommendation O.9, *Measuring arrangements to assess the degree of unbalance about earth.*

4 Artificial mains networks

An artificial mains network is required to provide a defined impedance at radio frequencies at the terminals of the equipment under test, to isolate the test circuit from unwanted radio-frequency signals on the supply mains, and to couple the disturbance voltage to the measuring receiver.

There are two basic types of artificial mains networks, the V-network which couples the unsymmetric voltages, and the delta-network which couples the symmetric and the asymmetric voltages separately.

For each mains conductor, there are three terminals: the mains terminal for connection to the supply mains, the equipment terminal for connection to the equipment under test, and the disturbance output terminal for connection to the measuring equipment.

NOTE Examples of circuits of artificial mains networks are given in annex A.

4.1 Network impedance

The impedance of an artificial mains network is the magnitude of the impedance with respect to reference earth measured at an equipment terminal when the corresponding disturbance output terminal is terminated with 50 Ω .

The impedance at the equipment terminals of the artificial mains network defines the termination impedance presented to the equipment under test. For this reason, when a disturbance output terminal is not connected to the measuring receiver, it shall be terminated by 50 Ω .

SIST EN 55016-1-2:2005

The impedance of each of the mains conductors of the network shall comply with 4.2, 4.3, 4.4, 4.5 or 4.6 as appropriate, for any value of external impedance, including a short circuit or the RF filter described in 4.7, connected between the corresponding mains terminal and reference earth. This requirement shall be met at all temperatures which the network may reach under normal conditions for continuous currents up to the specified maximum. The requirement shall also be met for peak currents up to the specified maximum.

4.2 50 Ω /50 μ H + 5 Ω artificial mains V-network (for use in the frequency range 9 kHz to 150 kHz)

The network shall have the impedance versus frequency characteristic shown in figure 1a in the relevant frequency range. A tolerance of ± 20 % is permitted.

NOTE This network may be constructed such that it can meet the combined impedance requirements of this subclause and 4.3.

4.3 50 Ω /50 μ H artificial mains V-network (for use in the frequency range 0,15 MHz to 30 MHz)

The network shall have the impedance versus frequency characteristic shown in figure 1b in the relevant frequency range. A tolerance of ± 20 % is permitted.

NOTE The 50 Ω /50 μ H + 5 Ω artificial mains V-network of 4.2 may also meet the impedance requirement of this subclause.

4.4 50 Ω /5 μ H + 1 Ω artificial mains V-network (for use in the frequency range 150 kHz to 100 MHz)

The network shall have the impedance versus frequency characteristic shown in figure 2. A tolerance of ± 20 % is permitted.